

No. 24841. CONVENTION AGAINST TORTURE AND OTHER CRUEL, INHUMAN OR DEGRADING TREATMENT OR PUNISHMENT. ADOPTED BY THE GENERAL ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS ON 10 DECEMBER 1984¹

N° 24841. CONVENTION CONTRE LA TORTURE ET AUTRES PEINES OU TRAITEMENTS CRUELS, INHUMAINS OU DÉGRADANTS, ADOPTÉE PAR L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES NATIONS UNIES LE 10 DÉCEMBRE 1984¹

RATIFICATIONS

Instruments deposited on:

7 July 1988

CZECHOSLOVAKIA

(With effect from 6 August 1988.)

With the following reservations:

RATIFICATIONS

Instruments déposés le :

7 juillet 1988

TCHÉCOSLOVAQUIE

(Avec effet au 6 août 1988.)

Avec les réserves suivantes :

[CZECH TEXT — TEXTE TCHÈQUE]

“... že ve smyslu článku 28 odst. 1 Československá socialistická republika neuznává příslušnost Výboru proti mučení upravenou článkem 20 Úmluvy a že Československá socialistická republika se necítí být vázána ve smyslu článku 30 odst. 2 ustanovením článku 30 odst. 1 Úmluvy.”

[TRANSLATION² — TRADUCTION³]

1. In accordance with Article 28, paragraph 1, the Czechoslovak Socialist Republic does not recognize the competence of the Committee against Torture as defined by Article 20 of the Convention.

2. The Czechoslovak Socialist Republic does not consider itself bound, in accordance with Article 30, paragraph 2, by the provisions of Article 30, paragraph 1, of the Convention.

7 July 1988

PERU

(With effect from 6 August 1988.)

Registered ex officio on 7 July 1988.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

1. Conformément au paragraphe 1 de l'article 28, la République socialiste tchécoslovaque ne reconnaît pas la compétence du Comité contre la torture, telle qu'elle est définie à l'article 20 de la Convention.

2. Conformément au paragraphe 2 de l'article 30, la République socialiste tchécoslovaque ne se considère pas liée par les dispositions du paragraphe 1 de l'article 30 de la Convention.

7 juillet 1988

PÉROU

(Avec effet au 6 août 1988.)

Enregistré d'office le 7 juillet 1988.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1465, p. 85, and annex A in volumes 1477, 1480, 1481, 1482, 1484, 1486, 1487, 1499, 1505 and 1508.

² Translation supplied by the Government of Czechoslovakia.

³ Traduction fournie par le Gouvernement tchécoslovaque.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1465, p. 85, et annexe A des volumes 1477, 1480, 1481, 1482, 1484, 1486, 1487, 1499, 1505 et 1508.